

lobih ray 'inkahoelan

noka SaySiyat ka minkoringan So: hinra:ay ila tabin lobih ray
babanbanan, hayza' moneSpat kaklobihan ray 'inkahoelan. ray
monhael, 'ima makaksi'ael to:o' ka hahila: lobih, hini koSa'en
monSaySa:ip. hini 'aehae' hahila: lobih maraS ka Sinpaehpaeh o
pinobaeh 'ayam sowiti', So: 'ina komsi'ael sizaeh ray 'ima hila:an hinto:o'
ila, noka 'inkahoelan SilaSo' ka Sinpaehpaeh, Sipa'araS.
Sinpaehpaeh 'aehae' hinako' langpez tintin kinSil'i:. 'isa: nakhini koSa'en
monSaySa:ip.

monpoSal, koSa'en mal'az'aza' ka korkoring, hini So: ba:ba:aw hayza'
ila ka korkoring, 'ima kas'oehaez 'aehae' ilaS roSa' ilaS, 'isa:a' 'araSen
ray 'inkahoelan. So: hini 'aehae' 'ilS kayzaeh maraS ray lolongan 'isa:a'
Sipas'el, So: komoSa' bazae' ka 'ima 'aewhay howaw, 'isa:a' ray 'ina
komonhowih ila ka 'ilaS 'araSen lolongan.

monto:ol, koSa'en ka maSpalaw, hini maSpalaw komoSa' korkoring
tatngor ila saboeh, rima' pakita' ka 'inkahoelan, 'iwan komoSa' ma'an
korkoring kayzaeh ka kinalahaeng, 'a'ibabaw ila saboeh o yakaliyaeh
saboeh. 'aehae' nahaen komaSa' mowa:i' tom'en ka tatini' noka

'inkahoelan. hini ka maSpalaw noka SaySiyat 'ima sobae:oeH ka
howaw. maraS ka tinawbon, baboy, pinobae:aeH o sayza'. haysani
kama'a'osa: bae:iw ka 'ayam haeba:an ila, 'inaraS ka tinawbon, 'ayam
ma' 'akoy ila. noka 'inkahoelan tinal'awan kasi'aelen ma' pawa:i' ila ka
kamatalek, mak'aehae' ma' hayza' mato:ol ka talka: sisi'an kin'akoy.

moneSpat, hini koSa'en ka malraw. hini komoSa', 'aehae' halapaw
So: hiya' minSa'la' lobih ila ray babanbanan, 'isa:a' rima' malraw
ray 'inkahoelan. 'aehae' naehan koSa'en horara:ol, hini 'okay lobih
ray 'inkahoelan, pawa:i' ka 'inkahoelan mowa:i' pasi'aelen ray taew'an.
hini komoSa', So: 'aehae' halapaw tatini' ila saboeh korkoring ma' kayzaeh
ka kin'i'iyah saboeh, 'isa:a' komoSa' 'am tom'en ka tatini'
noka 'inkahoelan 'isa:a' pawa:i'in ray taewan.

noka SaySiyat koSa'en lobih ray 'inkahoelan, 'okik hingha' kil Say
kabiH no wasal. noka minkoringan 'aehae' kin'i'iyah monSopat kaklobihan
ray 'inkahoelan. hini 'in noka SaySiyat a 'aring kakhayza'an ka kaspengan.
tabin 'isahini haysiya 'okay pawka'i.

(文章大意 僅供參考) ※字數限 200 字

回娘家

賽夏族的女性從結婚到死亡有四次回娘家。一為 monSaySa:ip。二為 mal'az'aza' ka korkoring。三為 maSpalaw，此次的回娘家最為重要、盛大，親戚都會參與。女兒的夫家要準備糯米糕、豬肉以及酒水，娘家則準備宴席。回娘家最重要的是在雙方長老代表的對談。四為 malraw 是除喪，夫妻任一方死亡要行此禮俗。另有個值得尊敬和效法的禮俗，是請娘家到女婿家作客。當雙方夫妻都健在且孩子的事業有成就時，就有這樣的禮俗稱為 horawraw。賽夏族的回娘家是傳統禮俗，祖先們留下的珍貴儀禮。

tatoroe' ka tomnon

ririm'an an 'i'ini'i Sera:, bazae'en ray kabih kolong kolong 'ima
homngas. 'oya' 'ampowa' kin minremreme' nay! siya 'okay pae'rem ay
soka'?

yako min'itol somingozw hi 'oya' 'ampowa' 'okay pae'rem? siya
komoSa' siya minae'rem o 'okik ra:ami 'iSpi' ila, Sa' hayza' 'ae'hae' koko'
mowa:i' tomortoroe' hisiya , 'am nak'ino' tomnon ka hinoba:angan, 'i'ini' 'i
tinhoero: ka pina'iyaka:i' 'isa:a' hekla' ila, kita'en haysiya siwi'an, yako
kayni' mangowip 'isa:a' min'itol ila tomnon.

yako ray kabih hihimi'an 'ima komita' ni 'oya' Sitonon, kayni'
tomozazih hi 'oya'. tabin hahila: kas'oe'haez ni 'oya' hayza' ila ka
hinoba:ang tinnon. yami roSa' Siyae' ila.

'oya' manmanabih ila nisiya kinbazae'an, siya komoSa', "niya'om
SaySiyat hayza' 'ae'hae' kapanpanabih, komoSa' kakhayza'an
hayza' 'ae'hae' kabina:o' 'inay wasal 'izo' 'ima mowa:i' ray SaySiyat, siya
ra:am a tomalan tomnon, bi:il ila siya makaksi'ael ila ki SaySiyat. siya
noka 'asang koSa'en Sa', So'o kin ra:am tomnon tortoroe' ila ray 'asang ka

minminkoringan ka tomnon. siya Somiwa', nisiya tinortoroe' ka ma'iyae'
haba:an ila 'ima ra:am. minay'isa:a' SaySiyat ra:am ila tomnon. "

yako manabih hi 'oya' Sa', "yako ma' 'am tatoroe' 'oyae' ki So'on ka
tomnon. " 'oya' sawsawa'an komoSa', "So'o kayzaeh ay narmeS, hopay
o: ! " So'o ma' 'am 'okay kakita' ki kapa'onhaelan niSo' ila! 'am kayzaeh
ay?" sizaeh mayaka:i', 'oya' ma:tol ila "wa'ila tatonon ila, wa'ila tabiSit ila,
wa'ila ta'iyang ila, tonon, tonon, tonon..." yako manabih hi 'oya', tomnon
ma' hayza 'oyae' kapa:tol! 'oya' Sa', "kayzaeh ay bazae'en, yako
tatortoroe' 'iSon. So: So'o sa'owaz 'am tatoroe' ka tomnon yako ma'
tatortoroe' 'iSo'on. yami kakhayza'an ka minkoringan mina ra:am tomnon
saeboeh, kayzaeh 'ae'hae' taew'an ma' hayza' ka kayba:en kahiba:en.
So'o 'iyakina tatoroe' tomnon 'oya' ma' Siyae' atomalan." komita' ma'an
Sikhi'mi'an, 'oya' ma:tol 'ila naehan ka tonon, tonon, tonon, yako ma'
hayza' ila ka hin'az'azem 'ima 'es'es, yako 'am pakra:am tomnon hi nonak.

(文章大意 僅供參考) ※字數限 200 字

學織布

天未亮，聽見 kolong kolong 聲，難道媽媽昨晚沒睡？媽媽說夢中有位老奶奶教她織布、挑花技藝。還不是很清楚就醒了，一看天還黑著，趁有點記憶，趕快來織布。直到太陽出來，媽媽織出漂亮的織紋。

「以前有個從海裡來的女子擅長織布，來到賽夏族部落跟賽夏男子結婚，也教族人織布，那時起族人就會織布。」媽媽說，織布很辛苦！媽媽唱起歌來，「來捻線，來繞線，來織布…」她說以前要會織布，家人才有衣服穿。隨著媽媽的歌聲，我也下定決心。